

# CNDM<sup>20/21</sup>

Centro Nacional  
de Difusión Musical  
Ayuntamiento de León

VIERNES 19/02/21 18:00h

## La Tempestad

**Eugenia Boix** SOPRANO

**Silvia Márquez Chulilla** CLAVE Y DIRECCIÓN



## XVIII MÚSICAS HISTÓRICAS

AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN

**Domenico SCARLATTI** (1685-1757)

*Sonata en sol menor*, K 88 (arr. S. Márquez) <sup>1</sup>

- I. Grave
- II. Andante moderato
- III. Allegro
- IV. Minuetto

**Giacomo FACCO** (1676-1753)

Recitativo: *Torméntase el alma al naufragar* (ed. G. Turina)

Aria: *Morir, mas es vivir* (ed. G. Turina)

**D. SCARLATTI**

*Sonata en sol mayor*, K 91 (arr. S. Márquez)

- I. Grave
- II. Allegro
- III. Grave
- IV. Allegro

**Domenico PORRETTI** (1709-1783)

*Overtura con tres violines, trompas i baxo* (ed. G. Turina) ø+

Aria a solo con violines: *Y por qué el acierto concibe* (ed. G. Turina) ø+

**Juan OLIVER ASTORGA** (1733-1830)

*Sonata en trío nº 2 en sol mayor*

- I. Moderato
- II. Adagio
- III. Presto

**D. SCARLATTI**

*Sonata en do menor*, K 73 (arr. S. Márquez) <sup>1</sup>

- I. Allegro
- II. Minuetto

*Piangete, occhi dolenti*, cantata de cámara

- I. Recitativo: *Piangete, occhi dolenti*
- II. Aria: *Sono amante ed il mio bene*
- III. Recitativo: *Lumi non più tergete*
- IV. Aria: *Messenger di questo foglio*

<sup>1</sup> Estreno en concierto

ø+ Recuperación histórica, estreno en tiempos modernos

**LA TEMPESTAD**

Guillermo Peñalver TRAVERSO

Sophie Wedell VIOLÍN BARROCO

Lorea Aranzasti VIOLÍN BARROCO

Antonio Clares VIOLA BARROCA

Guillermo Turina VIOLONCHELO BARROCO

Jorge Muñoz VIOLONE

**EUGENIA BOIX** SOPRANO

**SILVIA MÁRQUEZ CHULILLA** CLAVE Y DIRECCIÓN

Duración aproximada: 75 minutos sin pausa

## Torméntase el alma

No es la obra más representativa y conocida de Domenico Scarlatti (1685-1757) la que nos acompaña en este recorrido, sino algunas de sus sonatas para tecla más arcaicas y una de las pocas muestras de su producción vocal. Desde Lisboa, tras la boda de María Bárbara con el futuro Fernando VI en 1729, el napolitano se trasladó a Sevilla, donde Felipe V se había instalado por motivos de salud. Su papel como preceptor de la joven princesa le descubre un ámbito privado en el que expresarse sin necesidad de grandes públicos ni escenarios y un género —el de la sonata para tecla— que ya no abandonaría nunca. Entre ese más de medio millar de sonatas de indiscutible lenguaje clavecinístico, de gran riqueza armónica, líricas o virtuosísticas, asoma tímidamente un pequeño conjunto que poco tiene que ver con el resto: se trata de las sonatas K 73, K 77, K 79/80, K 81 y K 88-91. Dichas sonatas presentan una línea de tiple y un bajo parcialmente cifrado, oscilan entre dos y cuatro movimientos (frente a la sonata bipartita) y en ellas encontramos danzas como el Minuetto y la Gavota. Imaginar cómo suena el énfasis rítmico de las sonatas de Scarlatti en otros instrumentos, más allá del clave u otros teclados, es una tentación difícil de vencer y a ella hemos sucumbido en estos arreglos, mediante sencillos procedimientos que ya tuvieron reflejo en su época —recordemos, por ejemplo, los *Concerti grossi* de Charles Avison sobre sonatas de Scarlatti—.

Curiosamente, otro italiano había precedido a Domenico en un recorrido vital con sorprendentes similitudes. Giacomo Facco (1676-1753), originario de Marsango, cerca de Padua, se trasladó primero a Sicilia y, más tarde, a Lisboa como preceptor musical de la infanta María Bárbara de Braganza. Su nombramiento como maestro de la Capilla Real en 1720 y como profesor de música de los tres hijos de Felipe V —los futuros Luis I, Fernando VI y Carlos III— lo llevó a renunciar a su puesto en Lisboa y, mientras Scarlatti tomaba el relevo, Facco recibió multitud de encargos de óperas entre 1720 y 1727. En *Las amazonas de España* (1720), considerada la primera ópera en música italiana y lengua española, trabajó en colaboración con el dramaturgo José de Cañizares y con los compositores José de Nebra y Filippo Falconi. Con la llegada a la corte de figuras como Francesco Corselli o el famoso Carlo Broschi 'Farinelli', Facco pasó a un segundo plano en los años treinta del siglo XVIII, pero, sin duda, desempeñó un importante papel en el desarrollo de la música teatral en España.

Entre su música vocal menos conocida, figuran serenatas, diálogos, loas y cantatas o «cantadas», cuando están escritas en español, como es el caso de *Morir, mas es vivir*, conservada en la Biblioteca de Cataluña.

La atracción que la corte española provocaba en los músicos del siglo XVIII era tremenda, se trataba de uno de los puestos de mayor prestigio al que se podía acceder en la Europa del momento. No es de extrañar que el yeclano Juan Oliver y Astorga (1733-1830) opositara en 1777 a una plaza de violín de cámara de Carlos III, tras haber trabajado en Nápoles, Stuttgart o Londres, y una vez patentadas las dificultades económicas por las que pasaba el conde de Abingdon, para quien había escrito sus *Six Sonatas for two German Flutes or Two Violins and a Bass* (1769). Veinticinco años más joven que Domenico Scarlatti y, como aquél, de origen napolitano, Domenico Porretti (1709-1783) trabajó como violonchelista en la Capilla Real entre 1734 y 1783. Compañero de Corselli, se ganó la admiración de Farinelli y acabó contrayendo matrimonio con la hija de Giacomo Facco. Su vida está todavía poco investigada y su obra ha llegado a nosotros de un modo disperso e irregular. La *Overtura [sic]* que hoy se recupera, proveniente de la catedral de Durango (México), es similar en estructura y estilo a la *Obertura en re mayor* de 1763 que se conserva en el Palacio Real de Madrid. Las partes de trompa que aparecen en el título se encuentran perdidas. Mayor importancia reviste el estreno de la que hasta el momento podemos considerar la única obra vocal de Porretti conocida. Se trata de un aria da capo, procedente del archivo parroquial de Sant Pere en Canet de Mar, en cuyo breve texto hallamos al personaje mitológico Sémele. La mitología, el amor y sus tormentos se situaban, sin duda, en la base del universo creativo de todos aquellos herederos de la escuela napolitana del XVIII: allí, el gran Alessandro Scarlatti era uno de los más prolíficos y reconocidos compositores de ópera del momento. *Piangete, occhi dolenti* es quizás una muestra temprana de lo que hubiera podido dar de sí la obra vocal de su sexto hijo, Domenico Scarlatti, de haber ocupado un puesto diferente dentro de la corte española.

Silvia Márquez Chulilla

# PRÓXIMOS CONCIERTOS

## XVIII CICLO DE MÚSICAS HISTÓRICAS DE LEÓN

AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN | 19:30h

CONCIERTO EXTRAORDINARIO\*

03/03/21

**EDUARDO LÓPEZ BANZO** CLAVE Y DIRECCIÓN

BEATRIZ ARENAS SOPRANO | OLMO BLANCO CONTRATENOR

ALBERTO BALLESTA TENOR | DANIEL MUÑOZ BARÍTONO

Obras de G. F. Haendel, A. Vivaldi, J. S. Bach y A. de Literes

10/03/21 | #CortedeDresde

**IL GARDELLINO**

MARCEL PONSEELE OBOE Y DIRECCIÓN

Obras de A. Vivaldi, J. D. Zelenka, J. G. Pisendel, J. D. Heinichen, J. A. Hasse y J. F. Fasch

26/03/21

**L'APOTHÉOSE**

*A Tribute to Tears*

Obras de G. F. Haendel

13/04/21

**LOS AFECTOS DIVERSOS**

NACHO RODRÍGUEZ DIRECTOR

*Officium defunctorum - Novo modo*

Obras de T. L. de Victoria, M. Cardoso y D. Lobo

LOCALIDADES. Público general: 12€ | Menores de 26 años: 7,20€

\* Concierto extraordinario: 6€ | Menores de 26 años: 3€

Venta online en <https://auditorio.aytoleon.es>: 15 días antes de cada concierto

Venta en taquillas del Auditorio Ciudad de León: 2 horas antes de cada concierto

[www.aytoleon.es](http://www.aytoleon.es) | [www.auditorioleon.com](http://www.auditorioleon.com)

síguenos en    

[cndm.mcu.es](http://cndm.mcu.es)

[www.aytoleon.es](http://www.aytoleon.es)

NIPO: 827-21-001-1

Imagen de portada: pacodesign

coproducen:



colabora:

